

La realización de la promesa

El nacimiento de Itzjak

1. Lean los versículos que describen el nacimiento de Itzjak. Mientras leen, marquen con resaltador:

- En un color las acciones o las palabras de Sará, y en otro color las acciones o las palabras de Abraham.
- Subrayen los lugares que destacan el cumplimiento de la promesa de Dios.

- (1) Y Hashem rememoró a Sará, como dijera, e hizo Hashem a Sará, como hablara.
- (2) Concibió y dio a luz Sará, para Abraham, un hijo en su ancianidad, en el plazo que había dicho Elohim.
- (3) Llamó Abraham el nombre de su hijo, que le nació, que dio a luz Sará para él: Itzjak.
- (4) Circuncidó Abraham a Itzjak su hijo, siendo éste de ocho días, como se lo había prescripto Elohim. Era Abraham de cien años de edad cuando le
- (5) nació Itzjak su hijo.
Dijo Sará: Hilaridad me ha causado Elohim, todos
- (6) cuantos lo oigan reirán conmigo.
Y dijo: ¿Quién hubiese dicho a Abraham:
- (7) amamanta hijos Sará? Pues yo le he dado un hijo en su ancianidad.
Creció el niño y fue destetado, y dio Abraham un
- (8) gran banquete en el día del destete de Itzjak.

- (א) וְה' פָּקַד אֶת שָׂרָה כְּאֲשֶׁר אָמַר וַיַּעַשׂ ה' לְשָׂרָה כְּאֲשֶׁר דִּבֶּר.
- (ב) וַתַּהַר וַתֵּלֶד שָׂרָה לְאַבְרָהָם בֶּן לְזִקְנָיו לְמוֹעֵד אֲשֶׁר דִּבֶּר אֱלֹהִים.
- (ג) וַיִּקְרָא אַבְרָהָם אֶת שֵׁם בְּנוֹ הַנּוֹלָד לוֹ אֲשֶׁר יָלְדָה לוֹ שָׂרָה יִצְחָק.
- (ד) וַיִּמְלֵךְ אַבְרָהָם אֶת יִצְחָק בְּנוֹ בֶּן שְׁמֹנֶת יָמִים כְּאֲשֶׁר צִוָּה אֱלֹהִים.
- (ה) וַאֲבָרָהָם בֶּן מֵאָה שָׁנָה בִּהְיוֹת לוֹ אֶת יִצְחָק בְּנוֹ.
- (ו) וַתֹּאמֶר שָׂרָה צָחֵק עָשָׂה לִי אֱלֹהִים כָּל הַשְׁמָע יִצְחָק לִי.
- (ז) וַתֹּאמֶר מִי מִלֵּל לְאַבְרָהָם הִינִיקָה בָנִים שָׂרָה כִּי יִלְדָתִי בֶן לְזִקְנָיו.
- (ח) וַיִּגְדֵּל הַיֶּלֶד וַיִּגְמַל וַיַּעַשׂ אַבְרָהָם מִשְׁתֵּה גָדוֹל בְּיוֹם הַגְּמֹל אֶת יִצְחָק.

2. Después de marcar, debatan entre ustedes los siguientes puntos:

- ¿Qué expresión semejante se repite en el Versículo 1?

- ¿Por qué, en vuestra opinión, existe esta repetición?

- ¿Cuándo nació Itzjak? (Versículo 2) ¿Qué destaca este hecho?
-

- ¿Qué edad tenía Abraham al nacer Itzjak, y qué expresa esto en vuestra opinión?
-

- Repasen las marcas que hicieron. ¿Cuál es el mensaje central de Sará? ¿Y qué expresan las acciones de Abraham?

Por parte de Sará: _____

Por parte de Abraham: _____

3. Después de que nació Itzjak, Sará dice: "Hilaridad me ha causado Elohim, todos cuantos lo oigan reirán conmigo" (Capítulo 21 Versículo 6).

Lean las palabras de Rashi :

"Reirán conmigo: se alegrarán por mí."

¡Presten atención! También cuando Dios anunció a Abraham y a Sará que tendrían un hijo, ellos rieron y se alegraron. Intentemos clasificar los distintos tipos de risa: ¿fueron positivos o negativos en vuestra opinión? ¡Intenten explicar su parecer!



צחוק/risa/alegria

"וַתֹּאמֶר שָׂרָה:

צָחַק עָשָׂה לִי אֱלֹהִים

כָּל הַשְּׁמַע יִצְחָק לִי." (כ"א:ו)

Dijo Saráh: Hilaridad me ha causado Elohim, todos cuantos lo oigan reirán conmigo.

"וַתִּצְחַק שָׂרָה, בְּקִרְבָּהּ לְאִמָּהּ:

אַחֲרֵי בְלִתִּי הָיְתָה-לִּי עֲדָנָה, וְאִדְנִי זָקֵן

" (יח:יב)

Y riose Saráh en su intimidad, diciendo: ¿Después de haberme envejecido habré de tener deleite? ¿Y mi esposo ya es anciano!

"וַיִּפֹּל אֲבִרָהֶם עַל-פָּנָיו, וַיִּצְחַק;

וַיֹּאמֶר בְּלִבּוֹ, הֲלָבֹן מֵאָה שָׁנָה יוֹלֵד, וְאִם שָׂרָה, הֲבֵת

תִּשְׁעִים שָׁנָה תֵּלֵד." (י"ז:י)

Cayó Abraham sobre su rostro, regocijose y dijo en su corazón: ¿Acaso a hombre de edad de cien años, le nacerá hijo? Y Saráh, ¿a la edad de noventa años, habrá de parir

Negativo ☐ Positivo ☐

Explica tu posición

Negativo ☐ Positivo ☐

Explica tu posición

Negativo ☐ Positivo ☐

Explica tu posición

Más adelante en la clase nos encontraremos con otra forma de "reír" (tzjok) y veremos de qué tipo de risa se trata.